



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier

27.04.2024

Farvagny



Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen

Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B	Groupe / Gruppe C
Farvagny A	Farvagny B	Etoile-Sport B
Etoile-Sport A	Villars-sur-Glâne C	Villars-sur-Glâne E
Villars-sur-Glâne A	Villars-sur-Glâne D	Haute-Sarine B
Villars-sur-Glâne B	Haute-Sarine A	Haute-Sarine C

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	Farvagny A1 Villars-sur-Glâne B1	Farvagny A2 Villars-sur-Glâne B2	Etoile-Sport A1 Villars-sur-Glâne A1	Etoile-Sport A2 Villars-sur-Glâne A2	Farvagny B1 Haute-Sarine A1	Farvagny B2 Haute-Sarine A2
09:15 - 09:27	Villars-sur-Glâne C1 Villars-sur-Glâne D1	Villars-sur-Glâne C2 Villars-sur-Glâne D2	Etoile-Sport B1 Haute-Sarine C1	Etoile-Sport B2 Haute-Sarine C2	Villars-sur-Glâne E1 Haute-Sarine B1	Villars-sur-Glâne E2 Haute-Sarine B2
09:30 - 09:42	Villars-sur-Glâne B2 Villars-sur-Glâne A2	Villars-sur-Glâne B1 Villars-sur-Glâne A1	Farvagny A2 Etoile-Sport A2	Farvagny A1 Etoile-Sport A1	Haute-Sarine A2 Villars-sur-Glâne D2	Haute-Sarine A1 Villars-sur-Glâne D1
09:45 - 09:57	Farvagny B2 Villars-sur-Glâne C2	Farvagny B1 Villars-sur-Glâne C1	Haute-Sarine C2 Haute-Sarine B2	Haute-Sarine C1 Haute-Sarine B1	Etoile-Sport B2 Villars-sur-Glâne E2	Etoile-Sport B1 Villars-sur-Glâne E1
10:00 - 10:12	Etoile-Sport A1 Villars-sur-Glâne B1	Etoile-Sport A2 Villars-sur-Glâne B2	Villars-sur-Glâne A1 Farvagny A1	Villars-sur-Glâne A2 Farvagny A2	Villars-sur-Glâne C1 Haute-Sarine A1	Villars-sur-Glâne C2 Haute-Sarine A2
10:15 - 10:27	Villars-sur-Glâne D1 Farvagny B1	Villars-sur-Glâne D2 Farvagny B2	Villars-sur-Glâne E1 Haute-Sarine C1	Villars-sur-Glâne E2 Haute-Sarine C2	Haute-Sarine B1 Etoile-Sport B1	Haute-Sarine B2 Etoile-Sport B2
10:30 - 10:42	Villars-sur-Glâne B2 Farvagny A2	Villars-sur-Glâne B1 Farvagny A1	Villars-sur-Glâne A2 Etoile-Sport A2	Villars-sur-Glâne A1 Etoile-Sport A1	Haute-Sarine A2 Farvagny B2	Haute-Sarine A1 Farvagny B1
10:45 - 10:57	Villars-sur-Glâne D2 Villars-sur-Glâne C2	Villars-sur-Glâne D1 Villars-sur-Glâne C1	Haute-Sarine C2 Etoile-Sport B2	Haute-Sarine C1 Etoile-Sport B1	Haute-Sarine B2 Villars-sur-Glâne E2	Haute-Sarine B1 Villars-sur-Glâne E1
11:00 - 11:12	Villars-sur-Glâne A1 Villars-sur-Glâne B1	Villars-sur-Glâne A2 Villars-sur-Glâne B2	Etoile-Sport A1 Farvagny A1	Etoile-Sport A2 Farvagny A2	Villars-sur-Glâne D1 Haute-Sarine A1	Villars-sur-Glâne D2 Haute-Sarine A2
11:15 - 11:27	Villars-sur-Glâne C1 Farvagny B1	Villars-sur-Glâne C2 Farvagny B2	Haute-Sarine B1 Haute-Sarine C1	Haute-Sarine B2 Haute-Sarine C2	Villars-sur-Glâne E1 Etoile-Sport B1	Villars-sur-Glâne E2 Etoile-Sport B2
11:30 - 11:42	Villars-sur-Glâne B2 Etoile-Sport A2	Villars-sur-Glâne B1 Etoile-Sport A1	Farvagny A2 Villars-sur-Glâne A2	Farvagny A1 Villars-sur-Glâne A1	Haute-Sarine A2 Villars-sur-Glâne C2	Haute-Sarine A1 Villars-sur-Glâne C1
11:45 - 11:57	Farvagny B2 Villars-sur-Glâne D2	Farvagny B1 Villars-sur-Glâne D1	Haute-Sarine C2 Villars-sur-Glâne E2	Haute-Sarine C1 Villars-sur-Glâne E1	Etoile-Sport B2 Haute-Sarine B2	Etoile-Sport B1 Haute-Sarine B1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/FFV.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied

(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(KeinAbstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erste genannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !